

Martin Horsch, Silvia Chiacchiera,
Michael Seaton, and Ilian Todorov
STFC Daresbury Laboratory
UK Research and Innovation

Analysis of the joint training and translation survey

**Training Requirements
for Translators
(EMMC)**

27th March 2019

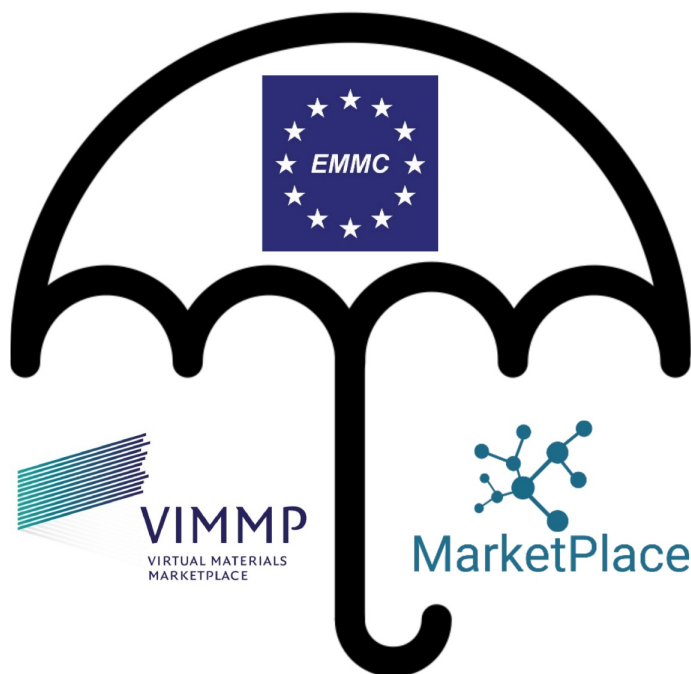
Hamburg



VIMMP
VIRTUAL MATERIALS
MARKETPLACE

In collaboration with Pietro Asinari,
Luca Bergamasco, Welch Leite Cavalcanti,
Kwang-Leong Choy, and Ignacio Pagonabarraga

VIMMP Project: Virtual Materials Marketplace



Coordination:

 **Fraunhofer**
IFAM

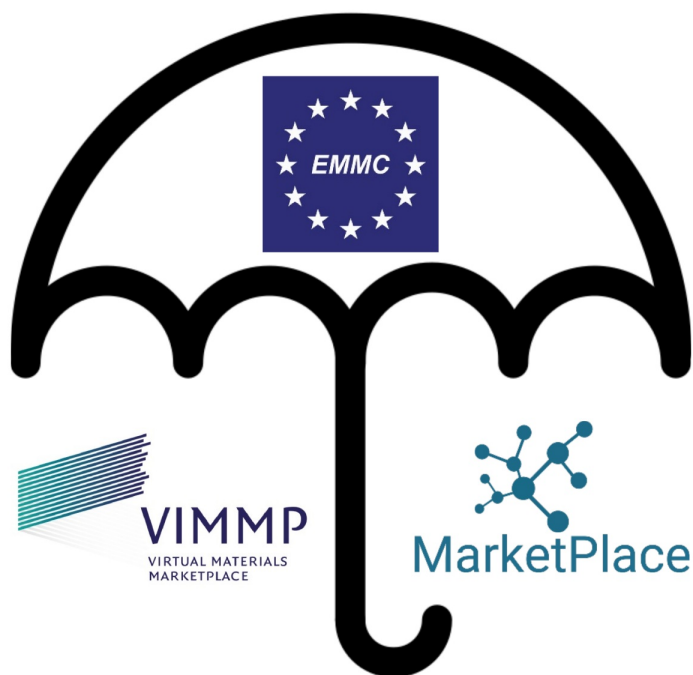


Funded by the Horizon 2020
Framework Programme of the
European Union

VIMMP will provide a genuine **two-sided virtual marketplace**, comprising service providers and service consumers, serving all stakeholders from materials development. VIMMP participates in the creation of an single open and interoperable **European Virtual Marketplace Framework** on the basis of jointly agreed and managed semantic assets.

VIMMP Marketplace concept: To serve its participants and facilitate exchange between materials **model providers**, industrial & academic client **end users**, and **translators**.

Collaboration: European Virtual Marketplace Framework

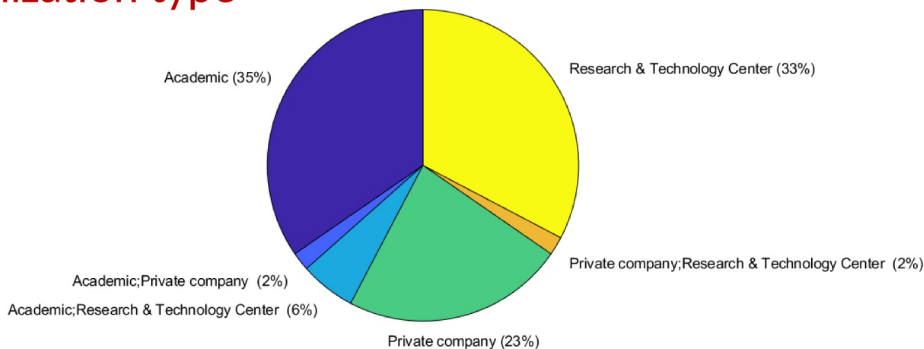


VIMMP will provide a genuine **two-sided virtual marketplace**, comprising service providers and service consumers, serving all stakeholders from materials development. VIMMP participates in the creation of an single open and interoperable **European Virtual Marketplace Framework** on the basis of jointly agreed and managed semantic assets.

For this purpose, a **joint survey on translation and training requirements** was conducted by the EMMC-CSA, VIMMP, and MARKETPLACE projects.

Joint training and translation survey: Participants

Organization type



Type of your organization

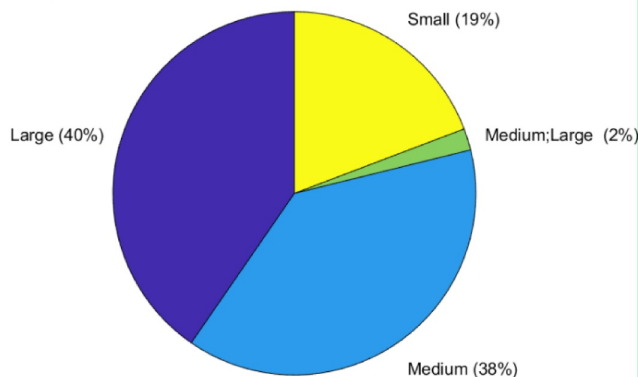
Prospective role

Service user: 10%
Service provider: 48%
Both: 42%

Country

9 Spain
8 Germany
6 UK
5 Italy
4 Netherlands
3 France
3 Greece
2 Austria
2 Belgium
2 Israel
1 Denmark
1 Finland
1 Norway
1 Portugal
1 Romania
1 South Korea
1 Sweden
1 Switzerland

Organization size



Size of your organization

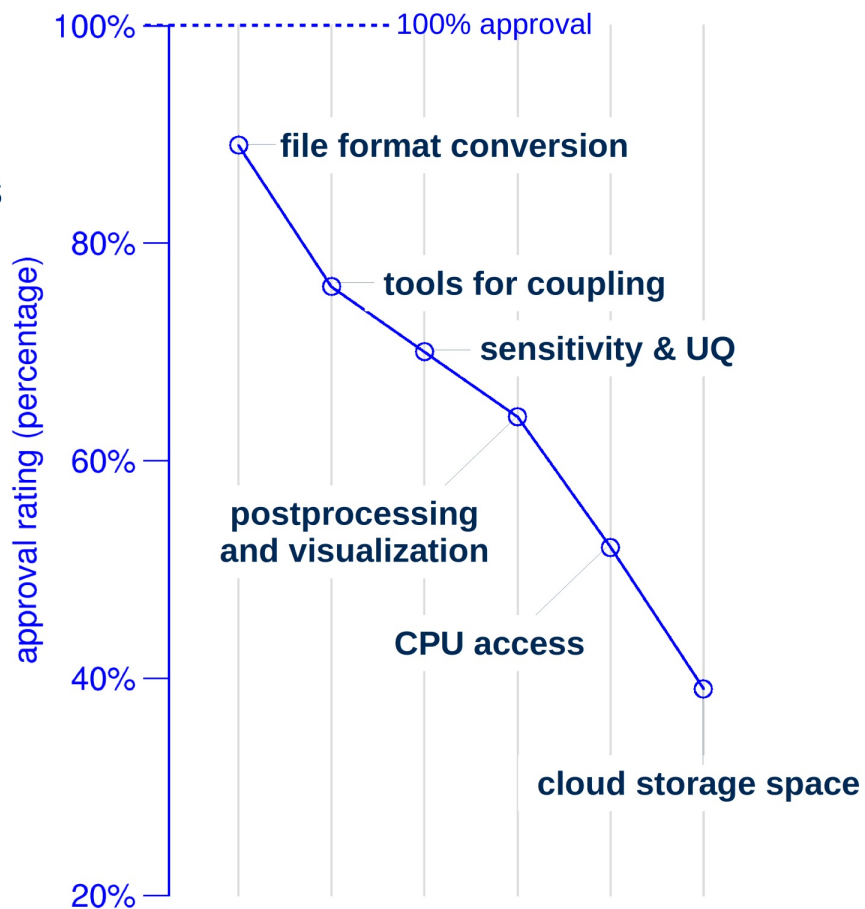


Joint training and translation survey: Results

What **computational and data technology infrastructure** should marketplaces provide?

Suggested development focus:

- 1) Conversion between file formats
- 2) Tools for coupling different codes
- 3) Uncertainty quantification

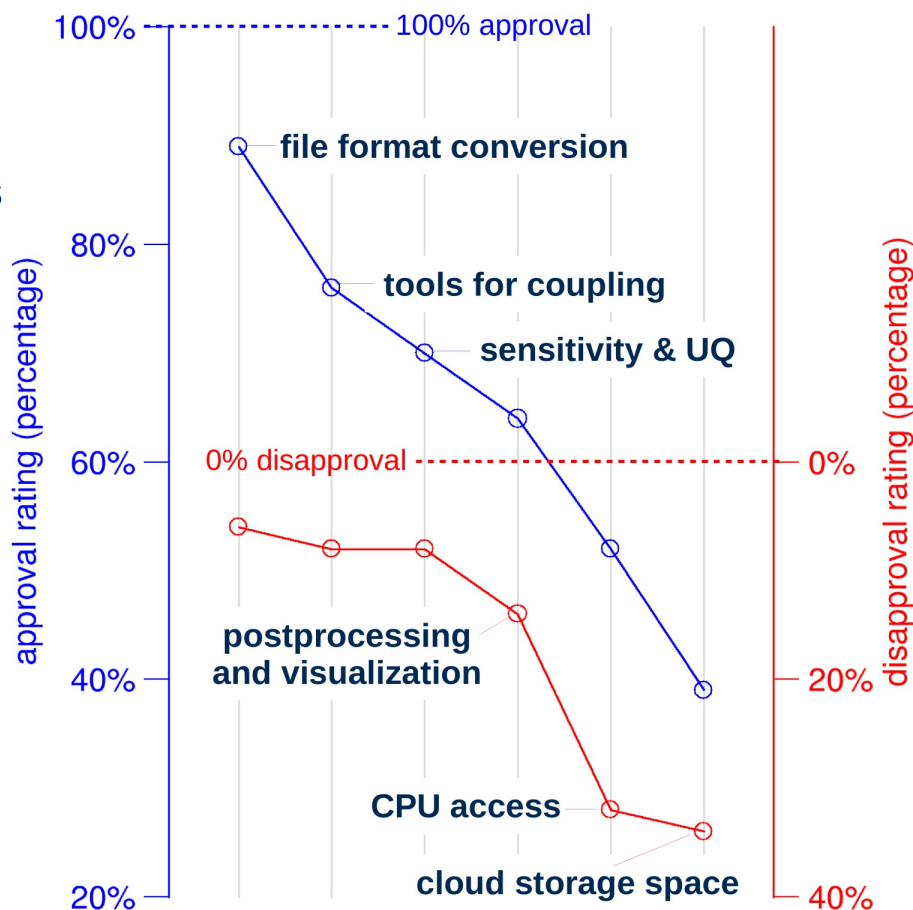


Joint training and translation survey: Results

What **computational and data technology infrastructure** should marketplaces provide?

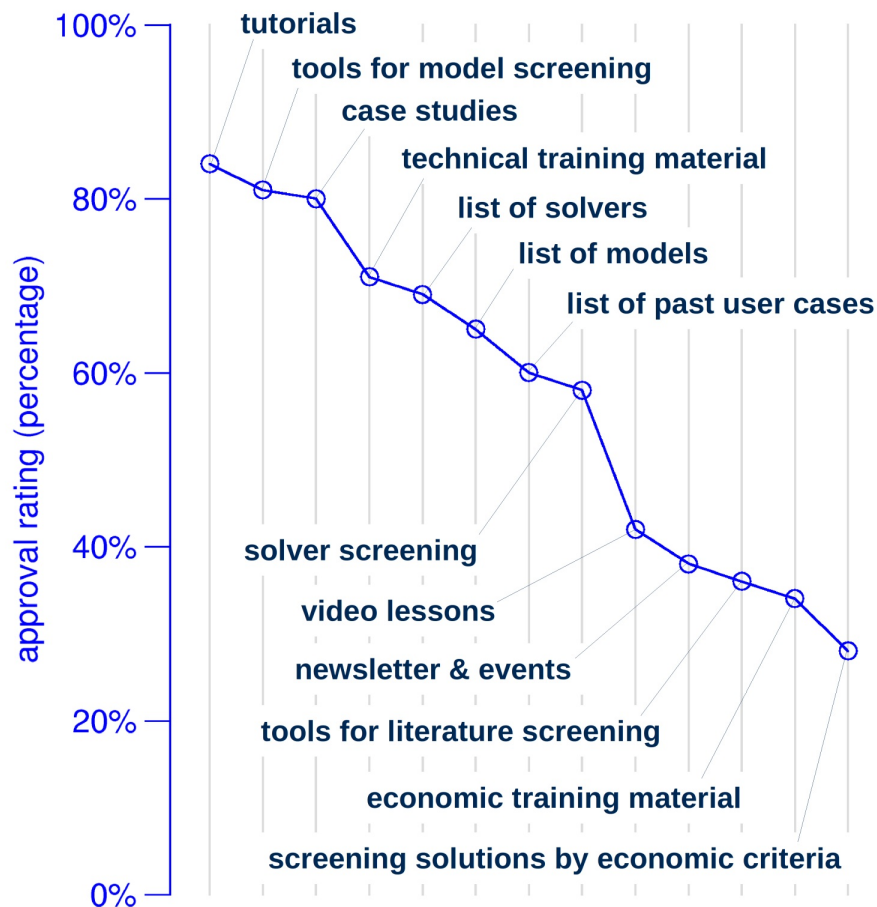
Suggested development focus:

- 1) Conversion between file formats
- 2) Tools for coupling different codes
- 3) Uncertainty quantification



Joint training and translation survey: Results

What **translation-related material** should be available at a virtual marketplace?

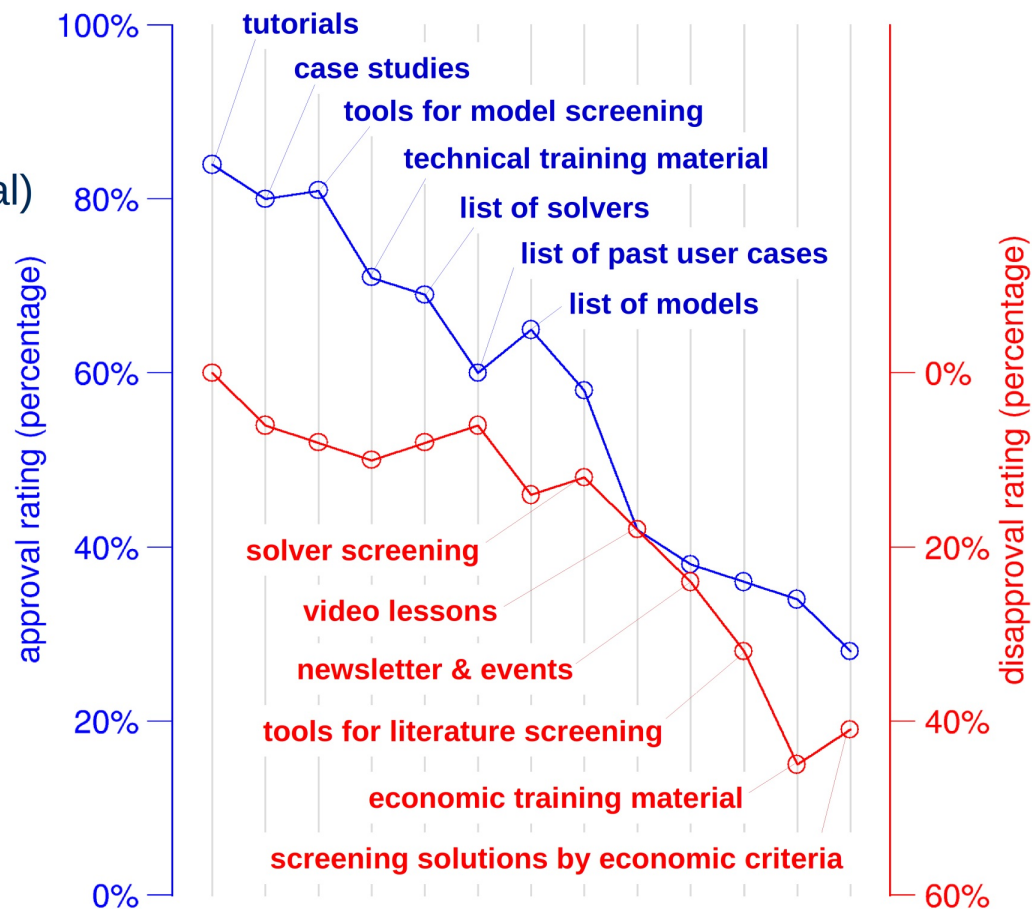


Joint training and translation survey: Results

What **translation-related material** should be available at a virtual marketplace?

Three major desiderata:

- 1) Tutorials (as training material)
- 2) Case studies (as training material)
- 3) Tools for screening models

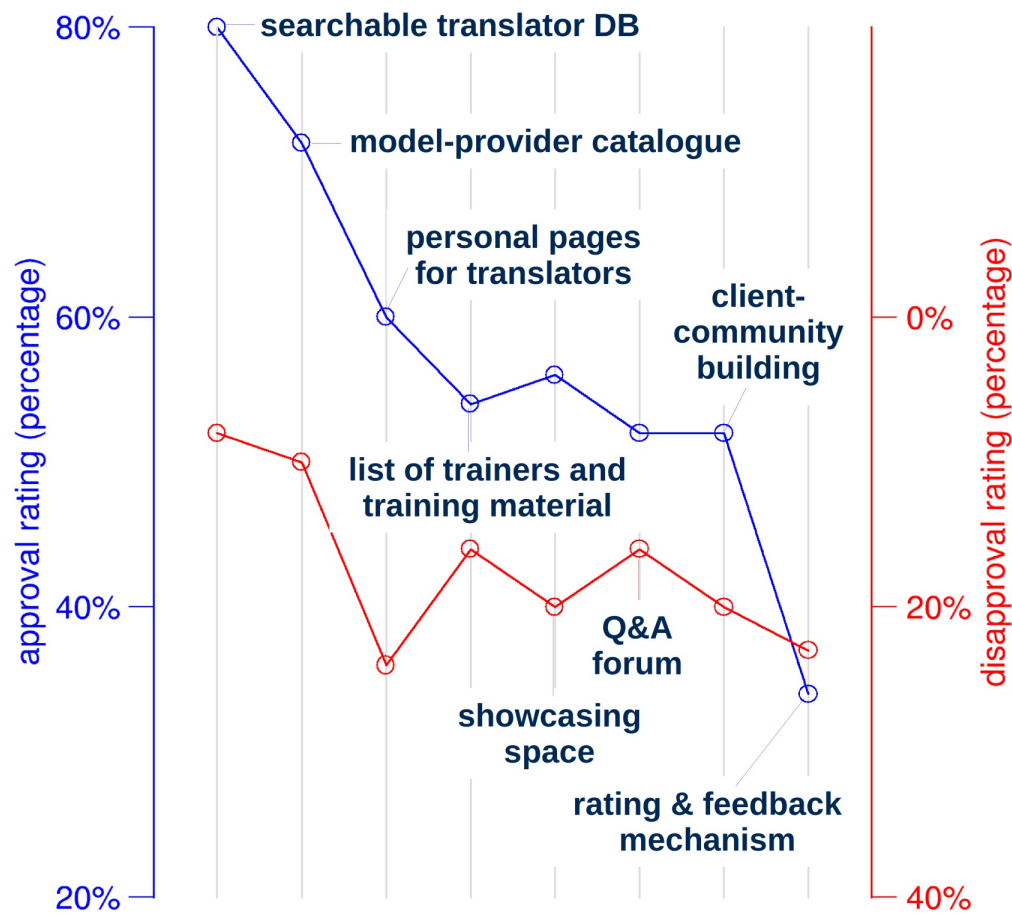


Joint training and translation survey: Results

What features should a **personalized translator profile** at a virtual marketplace provide?

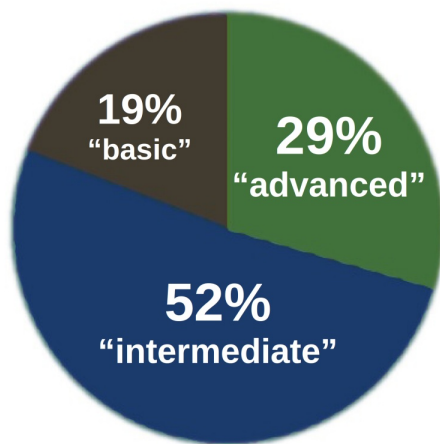
Main features to be implemented:

- 1) Searchable translator database
- 2) Catalogue of model providers
- 3) Personal pages for translators



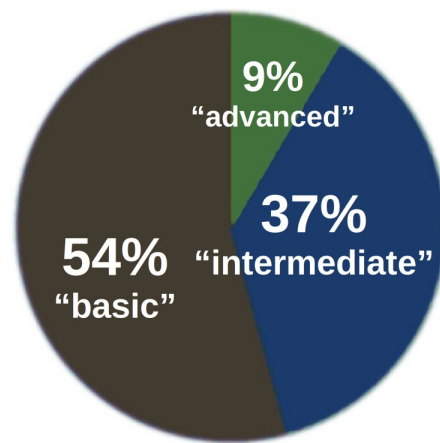
Joint training and translation survey: Results

At **what level** should the **technical and economic training** be conducted predominantly?



Technical training:

It is expected that the acquisition of intermediate to advanced competencies will be facilitated.



Economic training:

It is expected that the acquisition of basic to intermediate competencies will be facilitated.



Training ontology: Operators for learning outcomes

“After successfully completing X_1 , **participants can** X_2 with respect to X_3 by doing X_4 ; for example, X_5 .” (Note: X_4 and X_5 are not required, and X_1 is not an outcome.)

1XX – Operators to be predominantly used for **basic competencies**:

“to name/label” (code **120**), “to outline/present” (code **130**),
to list/give” (code **140**), “to write a lab report/data log” (code **150**), ...

2XX – Operators to be predominantly used for **intermediate competencies**:

“to compare” (code **215**), “to deduce” (code **220**), “to estimate” (code **225**),
“to analyse and identify” (code **230**), “to apply” (code **235**),
“to calculate” (code **240**), “to describe” (code **245**) ...

3XX – Operators to be predominantly used for **advanced competencies**:

“to propose a hypothesis” (code **320**), “to evaluate” (code **330**),
“to justify/give reasons” (code **340**), “to comment on/assess” (code **350**) ...

4XX – Operators to describe **expert competencies**, beyond usual learning outcomes.

Training ontology: Topics in materials modelling

OTRAS: Ontology for Training Services
based on EVMPO, CCSO, IAO, and ICALTZD

The training ontology will include **topic** and **operator** catalogues.

mm_topic_basic (codes 1XXX and 2XXX):

Basic prerequisites for materials modelling, including contents from undergraduate or secondary education.

mm_topic_computational (codes 3XXX):

Computational and numerical aspects of materials modelling.

mm_topic_data (codes 4XXX):

Data science and technology aspects.

mm_topic_materials (codes 5XXX):

Topics related to materials, including fluids.

mm_topic_social (codes 6XXX):

Social, economic, and community aspects.

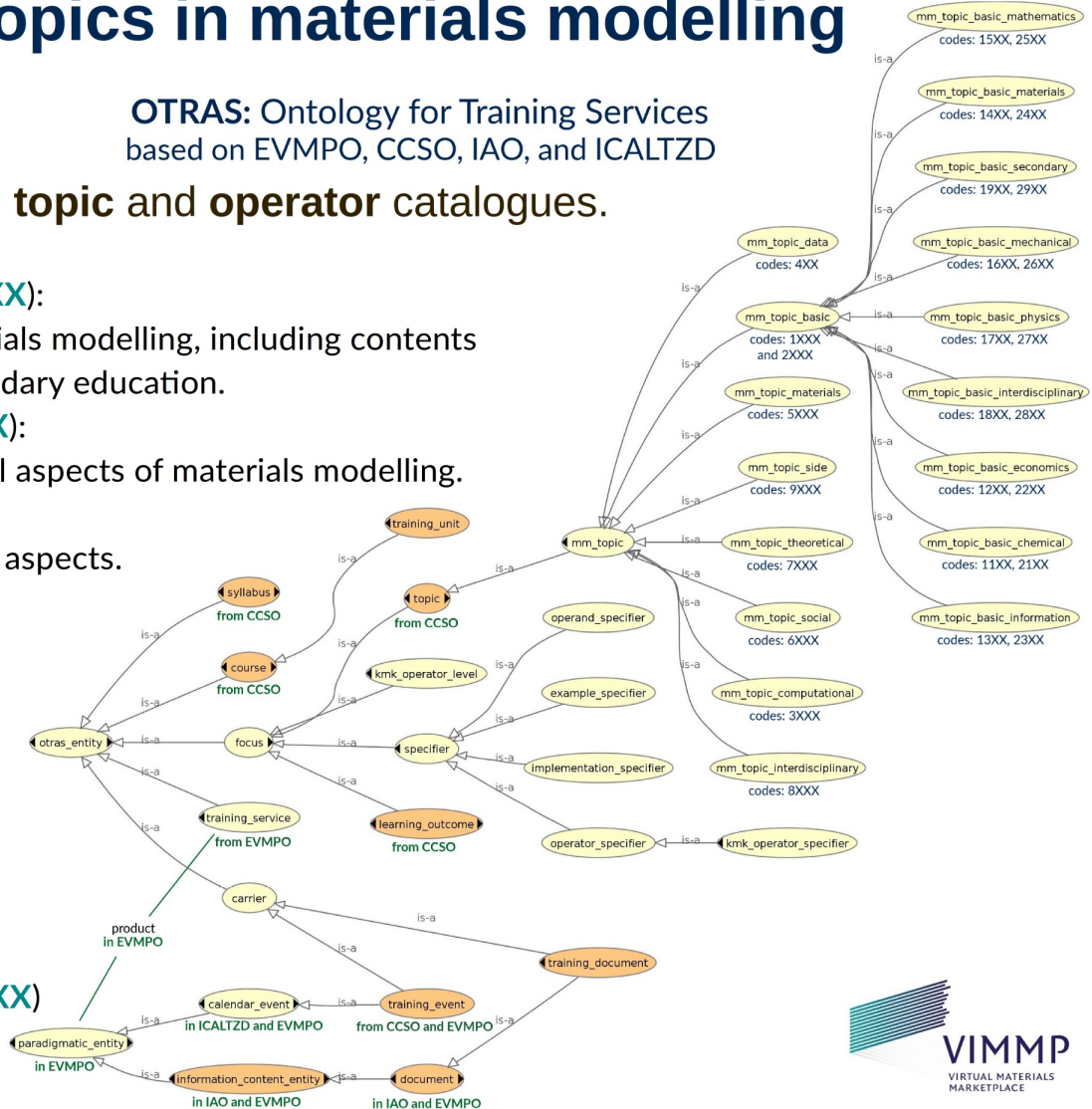
mm_topic_theoretical (codes 7XXX):

Non-computational theoretical aspects.

mm_topic_interdisciplinary (codes 8XXX)

mm_topic_side (codes 9XXX):

Topics from other disciplines



Significant collaboration and contributions acknowledged:



Bremen	–	Welchy Leite Cavalcanti
Daresbury	–	Silvia Chiacchiera, Michael Seaton, Ilian Todorov
Lausanne	–	Ignacio Pagonabarraga
London	–	Kwang-Leong Choy
Torino	–	Pietro Asinari, Luca Bergamasco

This project has received funding from the European Union's Horizon 2020 research and innovation programme under grant agreement No 760907.

This document and all information contained herein is the sole property of the VIMMP Consortium (unless specified otherwise or clear by context). Information presented herein may be subject to intellectual property rights. No intellectual property rights are granted by the delivery of this document or the disclosure of its content. Reproduction or circulation of this document to any third party is prohibited without the consent of the authors.

The statements made herein do not necessarily have the consent or agreement of the VIMMP Consortium. They represent the opinion and findings of the authors.

©2019 all rights reserved.

